

# RAPPORT ANNUEL 2015-2016

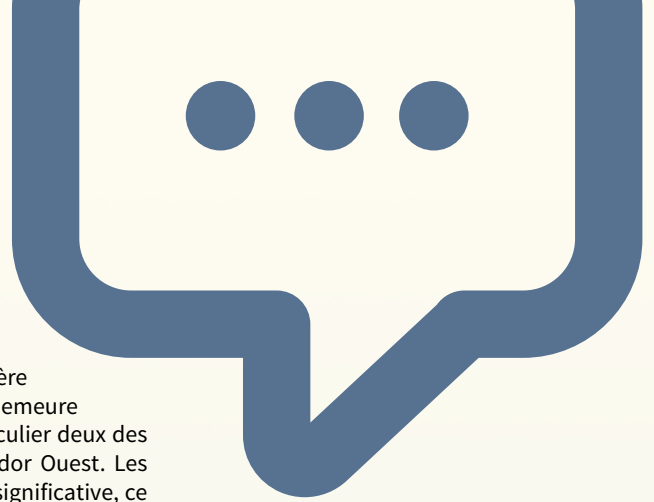
**RDEE**

*Terre-Neuve-et-Labrador*

# TABLE DES MATIÈRES

MOT DU PRÉSIDENT	3
MOT DE LA DIRECTION GÉNÉRALE	4
QUI SOMMES-NOUS?	5
NOS SERVICES	6
PROJETS	7
TOURISME	8
COMMUNICATION	9
RÉSULTATS FINANCIERS	10

# MOT DU PRÉSIDENT



La situation économique de la province s'est empirée depuis notre dernière assemblée générale annuelle au mois d'octobre 2015. Le prix du pétrole demeure bas, ainsi que celui du minerai de fer ; ces baisses de prix affectent en particulier deux des régions administratives du RDÉE TNL : le nord-est de l'Avalon et le Labrador Ouest. Les sources de revenu du gouvernement provincial ont donc diminué de façon significative, ce qui résulte en un déficit fiscal qui va limiter la capacité de manœuvre du gouvernement pour plusieurs années à venir.

Le rôle des organismes non-gouvernementaux de développement régional – tel le RDÉE TNL – va donc devenir encore plus important qu'il ne le fût auparavant. Le gouvernement cherchera des alliés qui pourront l'aider à avancer sur ses priorités économiques, d'autant plus si ces alliés ont accès à du financement fédéral – ce qui est le cas de RDÉE TNL. Nous sommes donc bien placés pour faire avancer nos projets de développement régional.

Au Labrador Ouest, nous accompagnons un projet de coopérative de garderie et nous participons à des discussions pour raviver l'économie locale. Sur la Côte Ouest, nous travaillons sur des projets de téléphonie cellulaire et d'internet haute-vitesse. Dans la région de St. John's (et partout à travers la province), nous travaillons pour nous positionner comme un intervenant incontournable pour le commerce avec la Francophonie nationale et internationale. Et encore partout à travers la province, nous travaillons sur des projets d'immigration et de tourisme.

C'est un travail sophistiqué, demandant un haut niveau d'expertise et d'intelligence émotionnelle, et demandant aussi beaucoup de patience. J'aimerais donc remercier le personnel du RDÉE TNL pour l'excellent travail qu'il fait pour avancer l'état de l'économie francophone de la province. Nous avons une excellente équipe qui est dévouée, énergique et éthique.

Pour la plupart, cette équipe fut mise sur pied par notre Directeur Général, Christophe Caron, avant qu'il parte en année sabbatique en mai dernier. Dans l'intérim, nous sommes exceptionnellement bien servis par la Directrice Générale par intérim, Carolina Herrera, qui continue de maintenir un haut niveau de rendement de l'équipe entière. Merci encore à toute l'équipe de RDÉE TNL pour votre excellent travail !

Je tiens aussi à remercier mes collègues sur le conseil d'administration, qui collectivement apportent un jugement stratégique sur les activités du RDÉE TNL. Les membres du CA apportent une diversité de perspectives ; que ce soit des régions, de genre, d'industrie ou de secteur économique, ou bien d'institutions (secteur privé, société civile, université, gouvernement, etc.). Le CA se réunit tous les trois mois pour discuter du progrès des dossiers, pour discuter de la situation économique à travers la province, pour se concerter sur la direction stratégique de notre organisme et pour offrir nos meilleurs conseils à notre Directrice Générale. C'est un honneur pour moi de servir comme votre président.

Je remercie également la communauté francophone de Terre-Neuve et du Labrador pour la confiance qu'elle nous confère et l'appui qu'elle nous donne dans nos démarches pour développer l'économie de notre province.

**Michael Clair,**  
Président RDÉE TNL

# MOT DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

L'année 2015-2016 nous a permis de consolider notre capacité à livrer nos services directement aux individus. Nous avons pu servir des chercheurs d'emploi, des entrepreneurs potentiels et même un groupe de parents qui souhaitait développer une coopérative. Ces nouvelles expériences nous ont permis d'apprendre chemin faisant et d'améliorer notre offre continuellement.

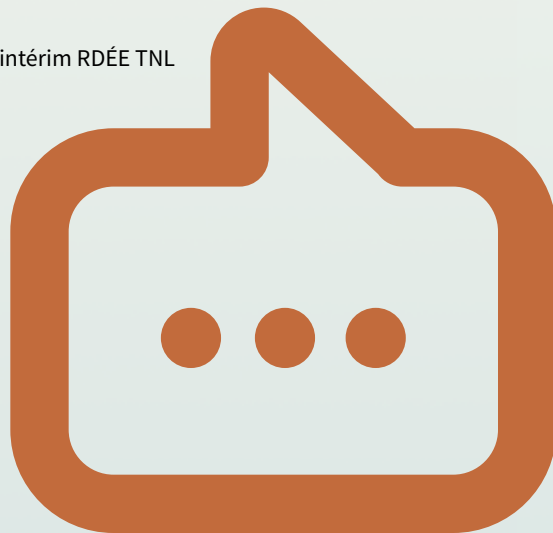
En outre, la mise en place du projet pilote en Immigration est venue compléter la sphère d'aide à la recherche d'emploi, renforçant notre engagement envers le développement économique de la communauté francophone à Terre-Neuve-et-Labrador.

Notre province s'est révélée très attrayante pour les candidats étrangers, mais aussi pour les propres membres de notre réseau national. En effet, ils se sont déplacés de partout au Canada jusqu'au Parc national du Gros-Morne pour bénéficier d'une formation unique en tourisme participatif. On entend encore les échos positifs.

L'année 2015-2016 est également celle de l'ouverture de notre fonctionnement à la communauté, réalisée dans un souci de renforcement de la transparence. Non seulement le projet du « membership » avance considérablement afin de pouvoir incorporer des nouveaux membres à notre structure, mais nous avons tenu – pour la première fois dans l'histoire de l'organisme – une Assemblée générale annuelle ouverte au public. Ce fût l'occasion pour les personnes présentes d'observer le déroulement de notre Conseil d'administration ainsi que nous questionner à propos de nos activités.

L'équipe du RDÉE TNL est fière de ces résultats positifs et très motivée de continuer à s'investir pour garantir la qualité de nos services et le bien-être économique de la communauté.

**Carolina Herrera,**  
Directrice générale par intérim RDÉE TNL



## VISION

Le RDÉE TNL est reconnu par son leadership comme un organisme catalyseur du développement économique durable dans la province.

## MISSION

Le RDÉE TNL offre aux communautés de l'expertise en développement économique afin d'accroître la force de la francophonie dans l'économie de la province.

## CLIENTÈLE

La clientèle du RDÉE TNL est constituée des francophones et des francophiles souhaitant utiliser le français comme valeur ajoutée dans le développement économique.

## VALEURS

- Valorisation des partenariats : Favoriser l'engagement du milieu et des partenaires dans le développement économique.
- Ouverture d'esprit : Être inclusif et réceptif aux diverses approches en matière de croissance économique.
- Intégrité : Mener des actions dans un souci de transparence et de respect.
- Imputabilité : Assumer avec professionnalisme la responsabilité de ses actions et l'atteinte des résultats.
- Innovation : Démontrer de la créativité afin d'optimiser l'essor économique du milieu.



# QUI SOMMES-NOUS?

## CA

**Michael Clair**, *Président*  
**Sophie Thibodeau**, *Vice-présidente et Administratrice volet communautaire*  
**Cyr Couturier**, *Trésorier*  
**Gabriel Brodeur**, *Secrétaire*  
**Sophie Tremblay-Morissette**, *Administratrice représentante Labrador*  
**Karl Grah**, *Administrateur représentant métiers*  
**Christophe Marmouche**, *Administrateur volet jeunesse*  
**Catherine Fenwick**, *Administratrice, représentante Côte-Ouest*  
**Xavier George**, *Administrateur entrepreneuriat*

## EMPLOYÉS

**Christophe Caron**, *Directeur général*  
**Carolina Herrera**, *Agente de communications*  
**France J. Bélanger**, *Adjointe administrative*  
**Olivier Murgier**, *Agent en immigration économique*  
**Mustapha Fezoui**, *Agent de développement économique, Labrador*  
**Wendy Brake**, *Agente de développement économique, Ouest de Terre-Neuve*  
**Samir Jaouadi**, *Agent de développement économique, Est de Terre-Neuve*

## RÉSEAU NATIONAL

Le Réseau national de développement économique francophone et acadien comprend 12 organismes provinciaux et territoriaux, répartis à travers tout le pays. Le RDÉE Canada assure la mobilisation, la collaboration et la cohérence des actions de tous les membres de son Réseau au niveau national.

Le Réseau compte plus de 160 employés et experts qui, entre 2009 et 2012 seulement, ont, avec le soutien de 1 610 partenaires, généré 100 millions de dollars de retombées économiques, contribué à créer 2 708 emplois directs et indirects et appuyé 20 976 entrepreneurs.

**RDÉE Canada**  
 160, rue George, bureau 202  
 Ottawa ON K1N 9M2  
 613-244-7308  
 info@rdee.ca

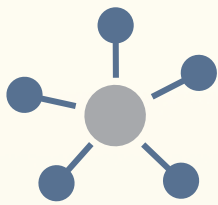
## BUREAUX

**Bureau de l'Est (siège social)**  
 65, Chemin Ridge, bureau 245  
 St. John's (TNL) A1B 4P5  
 709.726.5976  
 info@rdeetnl.ca

**Bureau de l'Ouest**  
 R.R. # 1, Case postale 190  
 La Grand'Terre (TNL) A0N 1R0  
 709.642.5155  
 ouest@rdeetnl.ca

**Bureau du Labrador**  
 308 Hudson Drive  
 Labrador City, (TNL) A2V 1L5  
 709.944.5169  
 labrador@rdeetnl.ca





# NOS SERVICES

## AIDE À LA RECHERCHE D'EMPLOI

EN PARTENARIAT AVEC

**JOBSinNL.ca**  
Connecting People and Jobs



### CHERCHEURS D'EMPLOI SERVIS

12

ST. JOHN'S

4

CÔTE OUEST

6

LABRADOR

#### Participation au Salon de l'emploi de Montréal en avril 2016:

- 324 visiteurs au kiosque.
- 91 visiteurs intéressés à venir vivre et travailler à TNL, ayant rempli le formulaire de contact en ligne.
- Présentation conférence sur l'économie et les opportunités d'emploi à TNL.

#### Présentation conférence sur l'économie et les opportunités d'emploi à TNL auprès des Centres Jeunesse Emploi de Sherbrooke avec 6 participants et de Gatineau avec 2 participants.

- Partenariat avec les Centres d'emploi de la région Est (St. John's, Mount Pearl et Carbonear)
- Diffusion des offres bilingues sur le site du RDÉE TNL : 48

## AIDE AU DÉMARRAGE D'ENTREPRISES

EN PARTENARIAT AVEC

**futurpreneur**  
canada  
fuel for young enterprise  
moteur de la jeune entreprise

### CLIENTS SERVIS

2

ST. JOHN'S

4

CÔTE OUEST

2

LABRADOR

#### Hello Bonjour

- Nouvelles entreprises répertoriées : 19
- Lancement du nouveau répertoire en ligne [www.hellobonjour-rdeetnl.ca/](http://www.hellobonjour-rdeetnl.ca/)
- Collaboration avec la FFTNL pour un déploiement Facebook lors des RDV de la Francophonie

#### Sensibilisation à l'entrepreneuriat :



- Écoles ayant participé : 3(Ouest) 1 (Est)
- Nombre d'élèves : 42 (Ouest) 14 (Est)

## AIDE AU DÉVELOPPEMENT DE COOPÉRATIVES

EN PARTENARIAT AVEC

Newfoundland-Labrador  
**Federation of Co-operatives**

Séances de sensibilisation donnée à St. John's avec la collaboration du YMCA

Projet de garderie coopérative de l'ouest du Labrador développé par l'agent RDÉE TNL du Labrador dans son volet coopérative au profit du Comité de parents francophones de l'ouest du Labrador. Le dossier d'incorporation de la coopérative est finalisé et déposé auprès du Registraire.



## AIDE À L'IMMIGRATION ÉCONOMIQUE

Le projet pilote a été déployé sur 4 provinces (CB, AB, NB et TNL) et a eu pour objectif d'amener les employeurs canadiens à recruter des candidats francophones et bilingues, ainsi que d'aider le gouvernement canadien à atteindre la cible nationale en immigration francophone fixée à 4,4 %.

- Durée du projet : 7 mois
- 39 employeurs sensibilisés
- 04 emplois créés (par jumelage)
- 520 visiteurs sur notre kiosque du Salon Virtuel de l'Emploi, dont :
  - 21 qui ont montré un intérêt réel à venir dans la province. Sur ces 21 personnes, 02 sont venues de France pour s'installer et travailler dans notre province !

15

IMMIGRANTS ÉCONOMIQUES SERVIS





# PROJETS

## CONSULTATIONS COMMUNAUTAIRES À LA CÔTE OUEST

Les consultations communautaires ont été organisées pour nous éclairer sur les besoins des communautés sur la côte ouest de Terre-Neuve. En tant que nouvelle agente de développement économique dans la région, Wendy Brake voulait créer une opportunité pour rencontrer les habitants de sa région et les encourager à exprimer leurs opinions

Nous avons eu une participation extraordinaire : 15 personnes sont venues à L'Anse-à-Canards le lundi 25 janvier, à La Grand'Terre, 46 personnes ont participé le mercredi 27 janvier et 23 personnes se sont présentées à Cap Saint-Georges le jeudi 28 janvier.

- Les principaux problèmes identifiés à L'Anse-à-Canards sont : l'eau potable, la gestion des déchets, le service cellulaire, l'internet haute vitesse et un service de taxi après les activités.
- À La Grand'Terre, ce sont le service cellulaire, les activités pour les jeunes et pour les aînés.
- À Cap Saint-Georges, ils ont besoin d'une station d'essence et ils aimeraient créer des fermes.



## GOVERNANCE COMMUNAUTAIRE

Session de formation en gouvernance à St. John's (Région Est), à la Grand'Terre (Côte Ouest), à Goose Bay et à Labrador City (Labrador).

Du dimanche 20 au mercredi 23 mars, des ateliers de formation en gouvernance ont été offerts dans les quatre communautés francophones de la province. Les connaissances en gouvernance peuvent être particulièrement utiles pour comprendre les rôles et responsabilités des membres des Conseils d'administration.

### PARTICIPANTS À LA SESSION DE FORMATION SUR LA GOUVERNANCE

10 ST. JOHN'S    7 LA GRAND'TERRE    3 GOOSE BAY    7 LAB CITY



# TOURISME

## IMPRESSION ET DISTRIBUTION DE LA 9<sup>E</sup> ÉDITION DU GUIDE TOURISTIQUE

- 4 500** guides distribués en partenariat avec le gouvernement provincial
- 2 100** guides distribués aux voyageurs potentiels durant les salons du VR à Montréal et Québec, ainsi que l'Outdoor Adventures Show de Montréal

## NOMBRE DE TÉLÉCHARGEMENTS DE NOS OUTILS PROMOTIONNELS: 5228

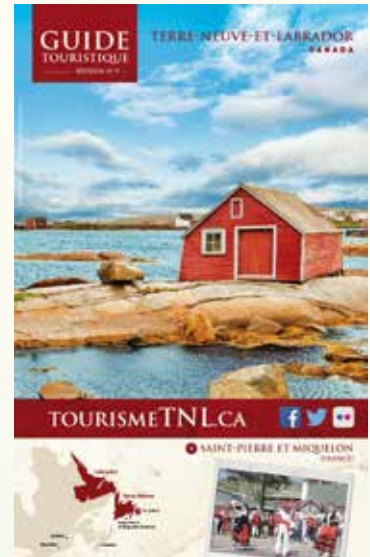
- 1132** Préparez votre voyage
- 1020** Guide Touristique
- 596** Carnet de Route
- 445** VR l'aventure
- 298** Itinéraire Ouest
- 311** Itinéraire Est
- 214** Icebergs/baleines/parcs
- 179** Communautés francophones

## MÉDIAS SOCIAUX

- 30 727** «j'aime»
- 211** abonnés

## SITE INTERNET

- 37 565** visiteurs uniques



## ACTIVITÉS ET ÉVÉNEMENTS

- Participation à l'AGM de Legendary Coasts
- Participation au Destination Development Plan meeting de HNL
- Présence au Salon du VR de Montréal : 1000+ guides et cartes distribués, 500+ demandes de touristes potentiels.
- Rencontre avec des acteurs de l'industrie touristique de Saint-Pierre et Miquelon à la Commission Mixte à SPM du 23 au 25 novembre 2015.
- Participation à un atelier de deux jours par Industrie Canada sur les meilleurs pratiques pour protéger les CLOSM
- Participation au salon et conférences HNL: ateliers et conférence annuelle du 1 au 3 mars à St. John's.
- Participation à la formation Edge of the Wedge de GMIST à Rocky Harbour

## FACILITATION DE PARTENARIAT INTERPROVINCIAL

Le RDÉE TNL a réussi à faciliter un partenariat entre Destination Labrador basé à Goose Bay et les deux ATR Tourisme Côte-Nord basés à Baie-Comeau et Sept-Îles au Québec en vue de promouvoir les routes 389, 500 et 510.



# COMMUNICATION

## OUTILS PROMOTIONNELS



**158**  
nouveaux «j'aime»



**15**  
nouveaux abonnés



Adaptation de notre page LinkedIn au format approprié avec **89 abonnés**

### Infolettre

231 abonnés en anglais et 167 en français

**Mise à jour et réimpression** de la brochure des services du RDÉE TNL

### Flyer pour l'immigration



## ÉVÉNEMENTS

### 5 À 7

Nous avons inauguré la période des AGA avec un 5 à 7 social au Centre Scolaire et Communautaire des Grands-Vents. Le vendredi 23 octobre 2015, nous avons eu le plaisir d'accueillir nos invités dans un espace de partage et de réseautage. En effet, les clients ayant bénéficié de nos services, nos partenaires anglophones et les membres de la communauté francophone se sont retrouvés autour d'un verre pour redécouvrir nos services et rencontrer nos nouveaux employés.

### AGA PUBLIQUE

Notre première AGA ouverte au public a eu lieu le samedi 24 octobre 2015. Une trentaine de personnes représentant la communauté francophone, nos clients et même nos partenaires anglophones ont assisté à l'AGA afin de participer activement aux discussions sur nos principaux enjeux. Nous sommes heureux de cette participation, préface d'importants changements se dessinant au sein de notre organisme afin d'accroître les échanges avec nos parties prenantes.



# RÉSULTATS FINANCIERS

## OBJECTIFS GLOBAUX

Augmenter de 30% (par rapport à 2012-2013) la valeur des investissements additionnels en espèces et en nature de la part des sources non-gouvernementales (privé et ONG) sur une période de 3 ans :

**43% D'AUGMENTATION** comparé à 2012-2013.

Diversification du financement - Faire passer le ratio des dépenses dédiées au fonctionnement versus les activités de 70/30 à 58/42 :

ratio de fin d'année **57/43**

## REMERCIEMENTS

Canada 

Financé par le Gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds d'habilitation - CLOSM.